

Sr. D. José I. de Lizaso.
Londres.

Amigo Lizaso:

Manuel y Joaquin Lozano Vistuar, y Gregorio Sánchez Días, han sido propuestos en canje contra Manuel Durán Candalija y sus dos hijos Luis y Manuel Duren Rico. La propuesta la siguen el Comité Internacional de la Cruz Roja y la Embajada británica. Está aceptada por el Gobierno de la República. Pende de la aceptación de los rebeldes. Hazlo saber así a Uzelsi.

Teresa Román Pabino está propuesta en canje, aceptado ya por ambas partes. Espero que se ejecute uno de estos días. Díselo así a Leche.

Valentín Briones Rey y Jesús Villaverde Rey, presos en el Fuerte de San Cristóbal de Pamplona, están propuestos en canje contra Raimundo Fernández Villaverde, Ricardo Navarro Rubio y Trinidad Cantos Romero. Está aprobado el canje por la República. Se espera la resolución de los rebeldes. Díselo a Leche. Si pudieras hacer algo cerca del Duque de Alba para su aprobación, tal vez fuera definitivo.

Un abrazo

París, 23-XII-38.

Sr. D. José I. de Lizaso.
14, Eccleston Square.
Londres S.W.1.

Querido Lizaso:

Te incluyo la traducción al inglés del documento del Cardenal Gomá.

Supongo que harás bien la gestión que de determinada persona, con título español, te ha encomendado el Presidente. Puede ser trascendental. No es ninguna broma.

Envíale a Juan Larrea="Comité de Relaciones Culturales de la República" 55, avenue George V - Paris-, las cartas publicadas con mi nombre en el "Sunday Times", así como las que han aparecido del duque de Alba y marqués de Merry del Val. Remítele también los números del "Catholic Herald" que hacen referencia al tema.

Escríbele al mismo Larrea una carta diciéndole que haces ese envío por encargo expreso mío, y que te pones a su disposición directa para cuanto pueda ser útil a la labor cultural que la República le tiene encomendada. La carta debes escribirla en papel de la Delegación. Es muy conveniente esta relación. Larrea es el que nos ha proporcionado las fotocopias de los documentos que tienes tú ahí. Sería muy conveniente que le dijeras si, como me prometió, ha remitido al "Sunday Times", al "Catholic Herald" y al Cardenal, ejemplares del documento puesto en inglés, con carta suya. Eso conviene que lo sepas para tus futuros movimientos ahí.

Supongo que recibirías el proyecto de carta de los curas. Es necesario que digas aquí qué se haya de hacer con ello.

Envía a Larrea una traducción bien hecha de la certificación expedida por el mismo y Navarro Tomás, con relación al documento del Cardenal Gomá.

Hasta muy pronto. Un abrazo.

París, 7-I-39.

Sr. D. José I. de Lizaso.
14, Eccleston Square.
Londres S.W.1.

Amigo Lizaso:

Ha aparecido un libro titulado: "Survey of international affairs 1937 Volume II. The International repercussions of the war in Spain 1936-37 - Arnolt J. Toyubee". He visto el libro en poder de Domingo Epalza (padre), a quien se lo ha enviado Stevenson. Conviene que lo compres, lo leas, lo hagas leer al de Mundaka, y tengas una idea sobre el mismo.

En efecto, los ingleses, que son todo lo mal portados que hace falta ser, han dejado de cumplir una vez más su promesa de proporcionarme una conferencia con Lord Halifax antes de marcharse a Roma. Estos ilustres británicos son bastante parecidos a los andaluces. Han tenido la fortuna de hacer creer a la gente que son formales. Lo son cuando les conviene. Yo ya tengo bastante derecho y bastante experiencia para decir que dejan de ser formales cuando no les interesa aparecer como serios. Es algo lamentable que las reputaciones decaigan, pero cuando uno tiene la relación de hechos sucedidos y que conoce de ciencia propia como yo, tiene perfecto derecho a decir que da absolutamente lo mismo que le citen a uno a las diez de la mañana, y no vaya hasta pasados tres días, como en Sevilla, como me sucede en las reiteradas citas, promesas y anuncios de estos ilustres hombres de peluca que tienen toda la simpatía de la tradición y toda la informalidad del egoísmo.

Yo estaré aquí un par de días o tres. Cree el Presidente que no teniendo oportunidad de hablar con lord Halifax, no hay necesidad de que vaya a ésa con demasiada rapidez. De todos modos, aquí estoy. Si tú creyeras que es conveniente por cualquier circunstancia anticipar mi viaje, ya harás favor de decirselo al Presidente.

No sé si el "Sunday Times" ha publicado alguna otra carta de Merry del Val insistiendo en la campaña de "España y los vascos". Sentiría mucho se hubiera cansado, o que le hubieran parado los pies en el periódico. Nos interesa que la campaña siga para mantener permanentemente en las columnas más autorizadas de Inglaterra el hecho político que significa el título: "España y los vascos".

Tempoco sé si el "Catholic Herald" ha dicho algo. Me gustaría saber la gestión que hayais podido hacer.

El problema del marqués del cuento, tiene ya un interés más relativo después de los conocimientos adquiridos en Anglet, y de los que tendremos

ocasión de hablar. Cuanto sepas sin embargo, será de interés para formar criterio.

Los curas os enviaron un proyecto de nota para su traducción. Lo devolvisteis en inglés británico. Os volvieron a remitir la nota, con un apéndice sugerido por los señores de Hacienda. Aquí se espera el escrito puesto en inglés para intentar recoger firmas. No espero demasiado de este asunto. Es preciso enviarlo a cuatro o cinco localidades distintas, donde se encuentran los interesados. En el supuesto de que cada uno de esos interesados responda con eficacia a nuestro plan, hay que echar quince días para que esas firmas vengan puestas. A los quince días será fiambre todo lo preparado. En la vida política y periodística no se pueden preparar las cosas a plazo de un mes como va a resultar ésta con relación a la indicación del "Catholic Herald". Con fío pues muy poco en esta gestión. Eso no quiere decir que yo no la empuje cuanto puedo.

Sigo esperando a que empiecen a aparecer en los periódicos de Inglaterra aquellos artículos que la Agencia pidió. Ojalá me equivoque en la impresión que me dió la Agencia con respecto a sus medios de publicidad. Nada me habéis dicho. Eso me da a entender que todavía está en proyecto el que aparezcan los artículos publicados. Una vez que aparezcan veremos en qué clase de periódicos se insertan. Yo quiero decirte que he dicho al Presidente que estoy poco satisfecho de las posibilidades que he visto hasta la fecha en la Agencia, en orden a la publicidad. Tengo muchísimo interés en corregir mi impresión. Hoy no tengo otro medio de corregirla, que el de coger en la mano los periódicos en los que aparezcan los artículos publicados. De no ser así, yo mantendré mi informe poco favorable a las posibilidades de esa Agencia en orden a la publicidad de artículos por motivos vascos. Hay cosas que no son filosofía, sino hechos. Espero a que tengan luchar estos hechos.

Entregué a los curas aquella relación básica de artículos. Los curas lo entregaron a Basaldúa. Recibió Leizaola una carta de Gondra, sobre temas parecidos. Leizaola entregó también la relación a Basaldúa. Este me ha dicho que para la propaganda es necesario centralizar todos los encargos. Quiero decir que es preciso que dejéis de dirigiros desde ahí principalmente a ninguno, haciéndolo siempre a través de la Secretaría general de la Presidencia. Todos los elementos de publicidad y propaganda de que penséis disponer, han de ser solicitados necesariamente de la Secretaría de la Presidencia, con las indicaciones precisas para que sea esta Secretaría la que pida a los interesados sus trabajos. Estima Basaldúa que este procedimiento es necesario para evitar duplicidades inconvenientes. Yo creo además que es de mucha mayor utilidad y eficacia con relación a los servicios que se demandan. Procuraré que respecto a los temas solicitados en la relación hecha por ti y enviada

Sr. D. José I. de Lizaso - Londres - Nº 3.

por Gandra a Leizaola, se pidan por la Secretaría de la Presidencia los originales de referencia.

Estimo conveniente que esta conversación habida por Basaldua conmigo, recojas en una carta oficial dirigida por el Delegado en Londres a la Secretaría de la Presidencia, dandote por aludido con las normas trazadas y reiterando la necesidad de proporcionarte elementos para hacer la propaganda en Inglaterra.

Sé que te encargaron una gestión con referencia al artículo de Churchill que aquí hizo muy poca gracia. Supongo que habrás hecho alguna gestión para abrir camino. He visto que Churchill está de viaje. Sería interesante conocer tus noticias sobre el particular.

Mis saludos a tu costilla, y un abrazo.

París, 9-I-39.

Sr. D. José I. de Lizaso.
14, Eccleston Square.
Londres S.E.1.

Amigo Lizaso:

Yo necesito poder entenderme en francés de un modo decoroso. Aquí voy a estar sólomente dos o tres días. A fines de esta semana o principios de la otra debo estar ya ahí. Hablar inglés es problema que me preocupa menos, y cuya dificultad es mayor. Hablar francés es asunto de interés vital y de fácil realización.

Hazme el favor de buscar una muchacha que pueda pasarse conmigo dos, tres o cuatro horas todas las tardes. Digo muchacha porque creo que eso será más fácil de encontrar, más barato y más eficaz. Así lo recomienda la técnica. Recuerda aquel japonés que vimos nosotros en el Casino, pendiente de la conversación de una muchacha de unos treinta años, que no dejó de hablar un solo momento. Quiero ponerme en el lugar del japonés del cuento.

Como para vosotros en Londres nada es imposible, yo espero que para cuando ll^{eg}ue ahí tenga ya preparada la posibilidad de realizar este plan. Os entendí que había una casa de huéspedes de habla francesa, donde solían parar el suegro de José Antonio y otras personas. No te hago indicación alguna. Tampoco me interesa sea chica o sea profesor. Me es igual. Lo que quiero es encontrar la posibilidad de aprovechar las semanas que esté ahí para dar un fuerte avance en francés. A eso no sólo tengo derecho, sino que debo aspirar como un deber.

Tú me entiendes perfectamente, y sin duda pondrás en complacerme todos los medios que estén a tu alcance.

Un abrazo,

París, 11-I-39.

Sr. D. José I. de Lizaso.
14, Eccleston Square
London S.W.1.

Amigo Lizaso:

Te incluyo copias de tres documentos que hago para aquí, por si de ellos puedes sacar algo útil para la propaganda de ahí.

Un abrazo,

París, 12-I-39.

P.D. Me dice Andrés que está hecha la petición de inclusión en lista para canje de CLAUDIO SAIZAR GALARMENDI, sobre el cual insisten nuevamente.

El Duque de Alba, Agente de Franco, publica una carta el domingo último. En ella traslada una comunicación del Cardenal Gomá, asegurando la falsedad de dos hechos sentados por mí en carta del 11 de los corrientes.

Yo afirmé que había sido publicado un documento del Cardenal Gomá, en el que enjuicia políticamente al Romano Pontífice. También aludí a los términos de ese documento. Tal publicación tuvo lugar en el periódico parisino "La Voz de Madrid" correspondiente al día 5 de Noviembre último, que edita en Paris (9) Rue Montholon, 5.

Afirmé también que, el Cardenal Gomá es autor de la Pastoral Colectiva que aparece suscrita por la mayoría de los Obispos Españoles. El propio Cardenal lo dice así, añadiendo que redactó la pastoral colectiva por indicación de Franco, en carta de fecha 7 de Junio de 1.937, dirigida a todos los Obispos españoles, que aparece publicada con fecha 29 de Agosto de 1.937 en Eusko-Deya, periódico de Paris que se edita en 4, Rue Saulnier y en el libro "Textos y Estudios Religiosos", (Glosas a la carta colectiva de los Obispos españoles) de Monserrat, editado en Barcelona, Institute Católico de Estudios Religiosos.

Pongo a disposición de Vd. los periódicos aludidos y el libro citado y someto gustoso la justificación de ambos hechos al juicio de personas solventes. Yo podré sufrir equívoco en mis informes o error en mis juicios, pero no afirmo con falsedad jamás